

Bezdrátová myš

CS Návod k použití

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · I25802CE56XXII · 2022-06

Bezpečnostní pokyny



Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedoplat-
řením nedošlo k poranění nebo škodám. Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Účel použití

Bezdrátová myš funguje jako zadávací zařízení ve spojení s počítačem. Je koncipována pro soukromé použití a není vhodná pro komerční účely.

Nebezpečí pro děti

- Obalový materiál se nesmí dostat do rukou dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Udržujte USB přijímač mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení!
- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Při spolknutí baterie může během 2 hodin dojít k vážnému poškození vnitřních orgánů a k úmrtí. Uchovávejte proto jak nové, tak i použité baterie a výrobek na místě nedostupném pro děti. Pokud se domníváte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejímu vniknutí do těla jiným způsobem, neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

Nebezpečí poranění

- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vzhazovat do ohně ani zkratovat.
- V případě potřeby vyčistěte před vložením baterie do přístroje kontakty baterie a přístroje. Hrozí nebezpečí přehřátí!
- Pokud by baterie vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

Věcné škody

- Chraňte baterie před nadměrným teplem. Baterii vyjměte z výrobku, pokud je vybitá nebo výrobek nebudete delší dobu používat. Zabráňte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekla.
- Při vkládání baterie dbejte na správnou polaritu (+/-).
- Připojovací svorky v přihrádce na baterii se nesmí zkratovat.
- Části přístroje nesmí přijít do styku s vlhkem.
- Chraňte výrobek před horkem, způsobeným např. přímým slunečním zářením nebo topnými tělesy.

- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Případné opravy nechte provádět jen v odborném servisu.
- Při instalaci nového hardwaru na Váš počítač může v nepříznivých případech dojít k zhroucení systému a ztrátě dat. Před instalací proto nejdřív zavřete všechny otevřené programy a soubory.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Dodržujte pokyny a symboly, které zakazují používání rádiových zařízení v určitém prostředí, např. v nemocnicích nebo v prostředí ohroženém explozí.**

Pokyny, které je nutné dodržovat:

- U rádiově řízených přístrojů může dojít k funkčním poruchám, pokud je rádiový signál překryt jinými silnými vysílači, jako jsou například mobilní telefony, bezdrátové telefony nebo druhá bezdrátová myš. Odstraňte jiné vysílače z blízkosti Vaší myši.
- Neumísťujte myš ani přijímač na kovové povrchy. Kov může odvádět rádiové vlny.
- Funkce myši je omezena na odrazných a průhledných plochách (sklo, zrcadla nebo lesknoucí se podložky pod myš).

Systémové předpoklady

Bezdrátové spojení (USB přijímač)

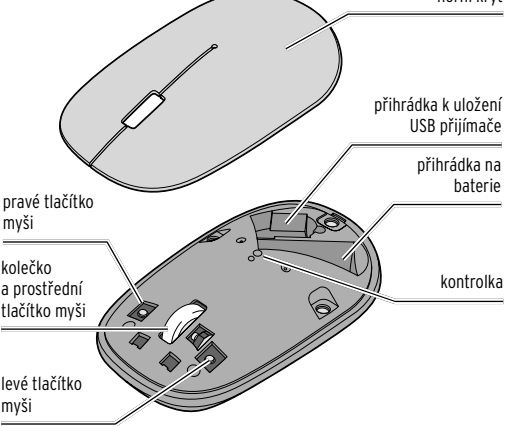
- Windows 7-11
- Mac OS: všechny verze
- USB přípojka

Spojení přes Bluetooth®

- Windows 8-11
- Mac OS 10.9.5 nebo vyšší
- Bluetooth® BT 4.0 nebo vyšší

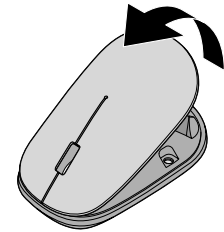
i V každém případě se řiďte pokyny uvedenými v návodu k použití počítače.

Horní strana

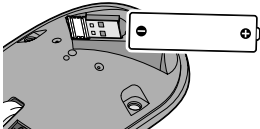


Vložení baterie

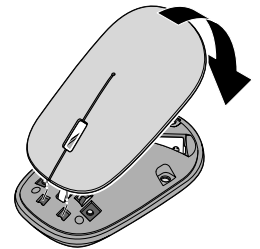
Nepoužívejte dobíjecí baterie. Při použití dobíjecích baterií nemůže být zaručen řádný provoz výrobku.



1. Vyklepnete zadní část horního krytu nahoru a sejmete ji.

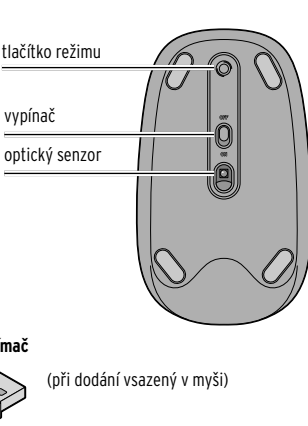


2. Vložte baterii (součást dodávky) do přihrádky na baterii tak, jak vidíte na obrázku. Přitom dbejte na správnou polaritu (+/-).



3. Nasadíte horní kryt zajišťovacími výčnělky do určených vybrání a sklopte ho dolů. Musí slyšitelně a citelně zaskočit.

Spodní strana



USB přijímač



(při dodání vsazený v myši)

Připojení myši k počítači

Volba režimu připojení

Máte dvě možnosti, jak připojit myš k počítači:

- přes rádiový signál s USB přijímačem nebo
- přes Bluetooth®.

Při dodání je přednastaveno připojení přes rádiový signál s USB přijímačem.

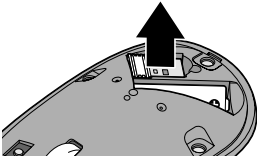
▷ Stiskněte 1x tlačítko režimu na spodní straně myši pro přepnutí do režimu Bluetooth®. Kontrolka blikne 1x modře.

▷ Stiskněte znovu tlačítko režimu pro přepnutí zpět na připojení přes rádiový signál. Kontrolka blikne 1x červeně.

Připojení přes rádiový signál (USB přijímač)

Vyjmutí USB přijímače

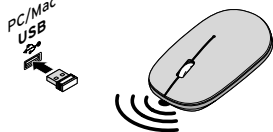
1. Sejmete horní kryt.



2. Vyjměte USB přijímač z úložné přihrádky. ▷ Vložte USB přijímač do úložné přihrádky, pokud nebudete myš delší dobu používat.

Připojení USB přijímače k počítači

i USB přijímač můžete připojit za chodu (hot plugging).



▷ USB přijímač zasuňte do USB portu Vašeho počítače. Propojení mezi USB přijímačem a myší je vytvořeno.

Pokud neproběhne synchronizace myši s přijímačem, postupujte následovně:

1. Myš vypněte.
2. USB přijímač vytáhněte z počítače a opět jej zasuňte.
3. Během zapnutí myše stiskněte levé a pravé tlačítko na myši současně a podržte je stisknuté po dobu cca 3 sekund.

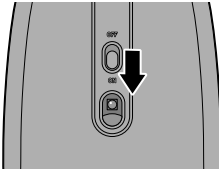
Připojení přes Bluetooth®

1. V případě potřeby stiskněte tlačítko režimu na spodní straně myši pro přepnutí do režimu Bluetooth®. Kontrolka blikne 1x modře.
2. Stiskněte tlačítko režimu a podržte ho cca 3 sekundy stisknuté. **Kromě toho nestiskněte žádné další tlačítko myši.** Kontrolka trvale bliká.
3. Aktivujte funkci Bluetooth® na Vašem počítači a spusťte vyhledávání zařízení.
4. V seznamu zvolte **TCM 652098**.

Jakmile je úspěšně vytvořeno spojení, kontrolka zhasne.

i Pokud mezitím některý z přístrojů odpojit, po opětovném zapnutí se automaticky opět připojí - pokud jsou oba v blízkosti a zapnuté a pokud je na obou aktivována funkce Bluetooth®.

Zapnutí a vypnutí myši



- ▷ Vypínač posuňte do polohy **ON**. Myš je zapnutá.
- ▷ Když nebudete myš delší dobu používat, posuňte vypínač do polohy **OFF**. Myš vypnete také tehdy, když ji budete např. přenášet. To slouží jako ochrana před nechtěným zapnutím, např. při přenášení v aktovce apod.

Funkce automatického vypínání

- ▷ Jakmile se myš několik sekund nepohybuje, přepne se do pohotovostního režimu a spotřebovává méně proudu z baterie. Po dalších 10 minutách nepoužívání se přepne do režimu spánku. Když vypnete počítač nebo vytáhnete USB přijímač z USB portu, přepne se myš také do režimu spánku. Když počítač opět zapnete nebo opět zasunete USB přijímač, krátce klikněte na jedno z tlačítek myši k opětovné aktivaci myši.

Nastavení rychlosti kurzoru myši

Citlivost optického snímače, a tím rychlost kurzoru myši můžete nastavit ve 3 stupních: 800 - 1200 - 1600 DPI. Čím vyšší je hodnota DPI, tím rychleji se pohybuje kurzor myši. Při uvedení do provozu je myš nastavena na 1200 DPI.

▷ Stiskněte současně pravé a prostřední tlačítko myši a podržte je stisknuté cca 3 sekundy pro přepnutí na další hodnotu DPI.

Po použití

USB přijímač můžete po použití uložit do úložné přihrádky.

1. Posuňte vypínač do polohy **OFF**.
2. Sejmete kryt.
3. Zasuňte USB přijímač do úložné přihrádky určené k tomuto účelu.

Čištění

- ▷ Myš otírejte měkkým suchým hadříkem. Podle potřeby můžete optický senzor vyčistit suchou a čistou vatovou tyčinkou.

Technické parametry

Model:	652 098
Baterie:	1x 1,5 V (LR6/AA) (ZnMnO2)
Příkon	
USB přijímač:	1,5V  30 mA
Frekvence:	2,4 GHz
Frekvenční pásmo:	2,4 ~ 2,485 GHz
Max. vysílací výkon:	< 3 dBm
Rozlišení:	800 - 1200 - 1600 DPI
Bluetooth®:	Version BT5.2
Dosah:	cca 10 m
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Made exclusively for:	
Tchibo GmbH, Überseering 18,	
22297 Hamburg, Germany	
www.tchibo.cz	



Závada / řešení

Myš nefunguje správně nebo ji nelze přesně ovládat.

- Nepracujete na silně odrazivém nebo průhledném povrchu? Zkuste použít podložku pod myš.
- Změňte rychlost kurzoru myši (viz „Nastavení rychlosti kurzoru myši“).
- Popřípadě vyčistěte optický senzor suchou vatovou tyčinkou.
- Z blízkého okolí odstraňte jiná elektronická zařízení.

Myš nefunguje.

- Není vypínač nastavený v poloze **OFF** (vypnuto)?
- Není baterie vybitá?
- Je nastaven nesprávný režim připojení (rádiový signál / Bluetooth®)?

Připojení přes Bluetooth® se nezdaří.

- Není na počítači aktivována funkce Bluetooth®? Řiďte se návodem k použití počítače.
- Jsou přístroje od sebe příliš daleko?
- Stiskli jste kromě tlačítka režimu ještě další tlačítko myši?

Prohlášení o shodě

Společnost Tchibo GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje v době uvedení na trh základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 2014/53 a 2011/65/EU (RoHS).. Úplné prohlášení o shodě najdete po zadání čísla výrobku (**652098**) na stránkách www.tchibo.cz/navody

Likvidace



Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

Číslo výrobku: 652 098

Bezdrôtová počítačová myš

sk Návod na použitie

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · I25802CE56XXII · 2022-06

Bezpečnostné upozornenia

Pozorne si prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Bezdrôtová počítačová myš slúži ako vstupné zariadenie v spojení s osobným počítačom. Je určená na súkromné použitie a nie je vhodná na komerčné účely.

Nebezpečenstvo pre deti

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!
- Udržujte USB prijímač mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusení!
- Prehltutie batérií môže byť životnebezpečné. Pri prehltnutí batérie môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poleptaniu a usmrtniu. Nielen nové, ale aj vybité batérie a výrobok preto uschovávajte mimo dosahu detí. Pri podozrení na prehltutie batérie alebo na iný spôsob jej prieniku do tela okamžite privolať lekársku pomoc.

Nebezpečenstvo poranenia

- Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Pred vložením vyčistite v prípade potreby kontakty batérie a prístroja. Nebezpečenstvo prehriatia!
- Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Príp. postihnuté miesta opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

Vecné škody

- Chráňte batérie pred nadmerným teplom. Vyberte batériu z výrobku, keď je vybitá, alebo keď výrobok dlhšie nepoužívate. Zabráňte tak škodám, ktoré môžu vzniknúť vytečením batérie.
- Pri vkladaní batérie dbajte na správnu polaritu (+/-).
- Prípojnú svorku v priehradke na batériu sa nesmú skratovať.
- Časť zariadenia sa nesmú dostať do kontaktu s vlhkosťou.

- Chráňte výrobok pred teplom, napr. z priameho slnečného žiarenia alebo z vykurovacieho telesa.
- Nevykonaвайте na výrobku žiadne zmeny. Opravu nechajte vykonať len v špecializovanej opravovni.
- V nepriaznivých prípadoch môže pri inštalácii nového hardvéru na vašom počítači dôjsť k zlyhaniu systému a strate dát. Najskôr zatvorte všetky otvorené programy a súbory.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- **Rešpektujte pokyny a symboly, ktoré zakazujú používanie rádiových zariadení v určitom prostredí, napr. v nemocniciach alebo vo výbušnom prostredí.**

Rešpektujte

- Pri bezdrôtových zariadeniach môže dochádzať k poruchám funkčnosti rušením ich rádiového signálu signálom z iného výkonného vysielateľa. Môžu to byť napríklad mobilné telefóny, rádiotelefóny alebo druhá bezdrôtová počítačová myš. Odstráňte iné vysieláče z blízkosti vašej bezdrôtovej počítačovej myši.
- Neumiestňujte myš a prijímač na povrchy z kovu. Kov môže odkláňať rádiové vlny.
- Funkčnosť bezdrôtovej počítačovej myši je obmedzená na reflexných a transparentných povrchoch (sklo, zrkadlo alebo lesklé podložky pod myš).

Systémové požiadavky

Rádiové spojenie (USB prijímač)

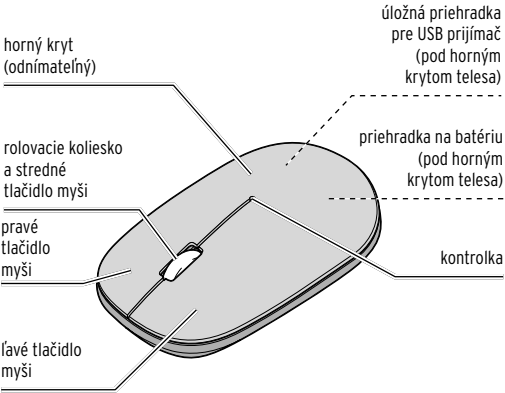
- Windows 7-11
- Mac OS: všetky verzie
- USB prípojka

Spojenie prostredníctvom Bluetooth®

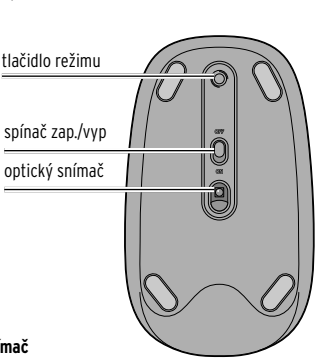
- Windows 8-11
- Mac OS 10.9.5 alebo vyšší
- Bluetooth® BT 4.0 alebo vyšší

V každom prípade zohľadnite návod na použitie vášho počítača.

Vrchná strana



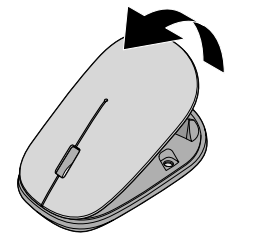
Spodná strana



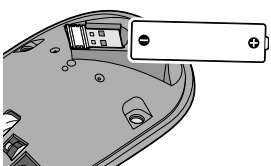
(v stave pri dodaní vložený v počítačovej myši)

Vloženie batérie

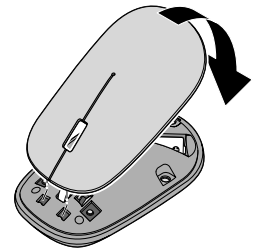
Nepoužívajte akumulátor (dobijateľnú batériu), pretože riadna prevádzka s akumulátormi nie je zaručená.



1. Vyklepte horný kryt telesa dozadu nahor a odoberte ho.



2. Priloženú batériu založte podľa vyobrazenia v priehradke na batériu. Dbajte pritom na správnu polaritu (+/-).



3. Nasadte horný kryt telesa zaistovacím výčnelkami do určených výrezov a sklopte ho nadol. Musí sa počuteľne a citelne zaistiť.

Prepojenie myši s počítačom

Výber režimu prepojenia

Máte dve možnosti na prepojenie myši s počítačom:

- prostredníctvom rádiových vln s USB prijímačom alebo
- prostredníctvom Bluetooth®.

Pri dodávke je prednastavené pripojenie prostredníctvom rádiových vln s USB prijímačom.

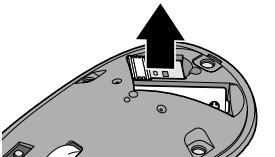
▷ Stlačte tlačidlo režimu na spodnej strane myši 1x, aby ste prešli do režimu Bluetooth®. Kontrolka zabliká 1x modro.

▷ Stlačte tlačidlo režimu znova, aby ste znova prepli na rádiové prepojenie. Kontrolka zabliká 1x červenou.

Prepojenie prostredníctvom rádiových vln (USB prijímač)

Vybratie USB prijímača

1. Odoberte horný kryt telesa.

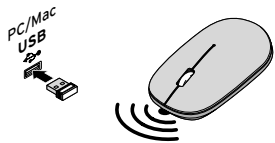


2. USB prijímač vyberte z úložnej priehradky.

▷ Keď počítačový myš dlhšie nepoužívate, uschovajte USB prijímač do úložnej priehradky.

Pripojenie USB prijímača k počítaču

USB prijímač môžete pripojiť aj počas chodu počítača (hot plugging).



▷ Zastrčte USB prijímač do USB portu svojho počítača.

Spojenie medzi USB prijímačom a bezdrôtovou počítačovou myšou je vytvorené.

Ak medzi myšou a prijímačom nedôjde k synchronizácii, postupujte takto:

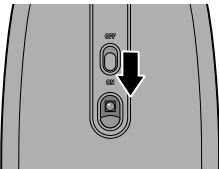
1. Vypnite myš.
2. USB prijímač vytiahnite z počítača a znova ho doň zasuňte.
3. Stlačte súčasne ľavé a pravé tlačidlo myši a držte ich cca 3 sekundy stlačené, kým myš znova zapnete.

Prepojenie prostredníctvom Bluetooth®

1. Stlačte príp. tlačidlo režimu na spodnej strane počítačovej myši, aby ste prešli do režimu Bluetooth®. Kontrolka zabliká 1x modro.
2. Stlačte tlačidlo režimu a podržte ho cca 3 sekundy stlačené. **Nestláčajte žiadne ďalšie tlačidlo myši.** Kontrolka trvalo bliká.
3. Aktivujte funkciu Bluetooth® na svojom počítači a spustíte vyhľadávanie zariadení.
4. Vyberte **TCM 652098** zo zoznamu. Po úspešnom vytvorení spojenia zhasne kontrolka.

Ak medzitým vypnete niektoré zo zariadení, spoja sa po opätovnom zapnutí znova automaticky - ak sú obe v blízkosti a zapnuté a na oboch je aktivované Bluetooth®.

Zapnutie a vypnutie myši



- ▷ Posuňte spínač zap./vyp. do polohy **ON**. Myš je zapnutá.
- ▷ Posuňte spínač zap./vyp. do polohy **OFF** pri dlhšom nepoužívaní bezdrôtovej počítačovej myši. Bezdrôtovú myš vypnite aj napr. pri prenášaní. Chránite ju tak pred náhodným zapnutím, napr. pri prenášaní v aktovke atď.

Automatická funkcia vypnutia

- ▷ Hneď ako niekoľko sekúnd s počítačovou myšou nepohybujete, prepne sa do režimu standby a spotrebúva menej prúdu z batérie. Po ďalších 10 minútach bez používania sa prepne do spánkového režimu. Bezdrôtová počítačová myš sa do spánkového režimu prepne aj pri vypnutom počítači alebo pri vytiahnutí prijímači USB. Po zapnutí počítača alebo po opätovnom zasunutí USB prijímača poklepte krátko na jedno z troch tlačidiel myši na jej aktivovanie.

Nastavenie rýchlosti kurzora

Citlivosť optického snímača a tým rýchlosť ukazovateľa myši môžete nastaviť v 3 stupňoch: 800 - 1200 - 1600 DPI. Čím je hodnota DPI vyššia, tým rýchlejšie sa pohybuje ukazovateľ myši. Pri uvedení do prevádzky je počítačová myš nastavená na 1200 DPI. ▷ Stlačte súčasne pravé a ľavé tlačidlo myši a podržte ich cca 3 sekundy stlačené, aby ste prepli na ďalšiu hodnotu DPI.

Po použití

USB prijímač môžete po použití úsporne uložiť do úložnej priehradky.

1. Posuňte spínač zap./vyp. do polohy **OFF**.
2. Odoberte kryt.
3. Zasuňte USB prijímač do určenej úložnej priehradky.

Čistenie

- ▷ Bezdrôtovú počítačovú myš čistite mäkkou suchou handričkou. V prípade potreby môžete suchou a čistou vatuovou tyčinkou utrieť optický snímač.

Technické údaje

Model:	652 098
Batéria:	1 x 1,5 V (LR6/AA) (ZnMnO2)
Príkon prúdu	
USB prijímača:	1,5V --- 30mA
Frekvencia:	2,4 GHz
Frekvenčné pásmo:	2,4 ~ 2,485 GHz
Max. vysielací výkon:	< 3 dBm
Rozlíšenie:	800 - 1200 - 1600 DPI
Bluetooth®:	Verzia BT5.2
Dosah:	cca 10 m
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C
Made exclusively for:	
Tchibo GmbH, Überseering 18,	
22297 Hamburg, Germany	
www.tchibo.sk	



Poruchy/pomoc

Myš nefunguje správne alebo sa nedá presne ovládať.

- Nepracujete na silne reflexnom alebo transparentnom povrchu? Príp. použite podložku pod myš.
- Zmeňte nastavenie rýchlosti kurzora (pozri „Nastavenie rýchlosti kurzora“).
- Príp. utrite optický snímač suchou vatuovou tyčinkou.
- Odstráňte iné elektronické zariadenia z blízkeho okolia.

Myš nefunguje.

- Nie je spínač zap./vyp. prepnutý do polohy **OFF**?
- Nie je batéria vybitá?
- Nie je nastavený nesprávne režim prepojenia (rádiové prepojenie/Bluetooth®)?
- **Pripojenie Bluetooth® sa nedari vytvoriť.**
 - Je aktivovaná funkcia Bluetooth® na počítači? Rešpektujte tento návod na použitie.
 - Nie sú zariadenia príliš ďaleko od seba?
 - Nestlačili ste s tlačidlom režimu dodatočne aj ďalšie tlačidlo myši?

Vyhľadanie o zhode

Spoločnosť Tchibo GmbH vyhlasuje týmto, že tento výrobok spĺňa v čase uvedenia na trh základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 2014/53 EÚ a 2011/65/EU (RoHS). Úplné znenie Vyhľadania o zhode nájdete na internetovej stránke www.tchibo.sk/navody. Zadať tam číslo výrobku (**652098**).

Likvidácia



Zariadenia, batérie a akumulátory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré zariadenia oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré zariadenia bezplatne, vám poskytne vaša obecná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulátory sa musia odovzdať v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie.

Číslo výrobku: 652 098